ICS 13.030.99, 13.040.40, 13.080.99

VDI-RICHTLINIEN

Dezember 2024
December 2024

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

# Emissionsminderung

## Trockenmechanische, physikalisch-chemische, thermische und biologische Bodenbehandlungsanlagen

# Emission control

## Plants for dry mechanical, physio-chemical, thermal and biological soil treatment

# VDI 3898

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.*

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich*

*The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

**Inhalt** Seite

Vorbemerkung ... 2
Einleitung ... 2
**1 Anwendungsbereich** ... 3
**2 Begriffe** ... 4
**3 Formelzeichen und Abkürzungen** ... 5
**4 Rechtliche Hinweise in Bezug auf den Immissionsschutz** ... 5
**5 Technologie** ... 6
5.1 Allgemeines ... 6
5.2 Weiterführende Literatur ... 7
5.3 Trockenmechanische Verfahren ... 8
5.4 Physikalisch-chemische Verfahren ... 9
5.5 Thermische Verfahren ... 24
5.6 Biologische Verfahren ... 31
5.7 Energieversorgung ... 40
**6 Möglichkeiten zur Minderung von Emissionen** ... 40
6.1 Ermittlung möglicher Emissionen ... 40
6.2 Primäre Minderungsmaßnahmen ... 41
6.3 Sekundäre Minderungsmaßnahmen ... 46
**7 Beschränkung der Emission** ... 57
7.1 Trockenmechanische Verfahren ... 58
7.2 Physikalisch-chemische Verfahren ... 58
7.3 Thermische Verfahren ... 61
7.4 Biologische Verfahren ... 62
**8 Anleitung für Emissionsmessungen** ... 63
8.1 Allgemeines ... 63
8.2 Prüflaboratorien ... 64
8.3 Messstrecken und Messplätze ... 64
8.4 Messaufgabe ... 67
8.5 Messplan ... 68
8.6 Messungen ... 74
8.7 Messbericht ... 78
Schrifttum ... 79

**Contents** Page

Preliminary note ... 2
Introduction ... 2
**1 Scope** ... 3
**2 Terms and definitions** ... 4
**3 Symbols and abbreviations** ... 5
**4 Legal information regarding immission control** ... 5
**5 Technology** ... 6
5.1 General information ... 6
5.2 Further literature ... 7
5.3 Dry mechanical processes ... 8
5.4 Physico-chemical processes ... 9
5.5 Thermal processes ... 24
5.6 Biological processes ... 31
5.7 Energy supply ... 40
**6 Options for reducing emissions** ... 40
6.1 Determination of possible emissions ... 40
6.2 Primary mitigation measures ... 41
6.3 Secondary mitigation measures ... 46
**7 Limitation of the emission** ... 57
7.1 Dry mechanical processes ... 58
7.2 Physico-chemical processes ... 58
7.3 Thermal processes ... 61
7.4 Biological processes ... 62
**8 Instructions for emission measurements** ... 63
8.1 General information ... 63
8.2 Test laboratories ... 64
8.3 Measuring sections and measuring stations ... 64
8.4 Measuring task ... 67
8.5 Measurement plan ... 68
8.6 Measurements ... 74
8.7 Measurement report ... 78
Bibliography ... 79

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss
Fachbereich Umweltschutztechnik

**VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 2: Emissionsminderung I**

*Frühere Ausgaben: 01.13; 09.23 Entwurf, deutsch*
*Former editions: 01/13; 09/23 Draft, in German only*

Zu beziehen durch / Available at DIN Media GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2024

**Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted**